



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 10.1.2012
KOM(2011) 938 endelig

2011/0465 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Serbien på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Serbien på den anden side

BEGRUNDELSE

En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Serbien på den anden side blev undertegnet i Luxembourg den 29. april 2008. Den træder i kraft på den første dag i den anden måned efter den dato, på hvilken parterne har givet hinanden meddelelse om afslutningen af deres respektive ratifikationsprocedurer.

Interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Serbien, der blev undertegnet samme dag for at gøre det muligt at sætte bestemmelserne om handel og handelsanliggender i stabiliserings- og associeringsaftalen snarligt i kraft, trådte i kraft den 1. februar 2010.

For at sikre en korrekt og smidig anvendelse af interimsaftalen foreslås det at vedtage en gennemførelsesforordning for at fastlægge regler og procedurer for vedtagelsen af de detaljerede regler for anvendelsen af visse bestemmelser i disse aftaler, som det er sket med tidligere stabiliserings- og associeringsaftaler og interimsaftaler.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Serbien på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Serbien på den anden side

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen¹,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En stabiliserings- og associeringsaftale mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Serbien på den anden side (i det følgende benævnt "stabiliserings- og associeringsaftalen") blev undertegnet den 29. april 2008. Denne stabiliserings- og associeringsaftale er ved at blive ratificeret.
- (2) Den 29. april 2008 indgik Rådet en interimsaftale om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Serbien på den anden side³ (i det følgende benævnt "interimsaftalen"), som foreskriver en snarlig ikrafttrædelse af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i stabiliserings- og associeringsaftalen. Interimsaftalen trådte i kraft den 1. februar 2010.
- (3) Det er nødvendigt at fastsætte regler for anvendelsen af visse af interimsaftalens bestemmelser samt procedurer for vedtagelse af detaljerede gennemførelsesbestemmelser. Da bestemmelserne om handel og handelsanliggender i disse aftaler i vid udstrækning er identiske, bør denne forordning også gælde for gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen, når den er trådt i kraft.
- (4) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af interimsaftalen og stabiliserings- og associeringsaftalen bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og

¹ EUT C [...] af [...] ..., s. [...]

² EUT C [...] af [...] ..., s. [...]

³ EUT L 28 af 30.1.2010, s. 1.

principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser⁴. Da gennemførelsesbeføjelserne er led i den fælles handelspolitik, bør undersøgelsesproceduren anvendes til vedtagelse af dem. Når interimsaftalen og stabiliserings- og associeringsaftalen giver mulighed for under ekstraordinære og kritiske omstændigheder at anvende øjeblikkelige foranstaltninger, som er nødvendige i den konkrete situation, bør Kommissionen straks vedtage sådanne gennemførelsesretsakter.

- (5) Ifølge stabiliserings- og associeringsaftalen og interimsaftalen kan visse landbrugsprodukter og fiskevarer med oprindelse i Serbien importeres til EU til en nedsat toldsats inden for toldkontingenter. Det er derfor nødvendigt at fastsætte bestemmelser for forvaltningen af disse toldkontingenter.
- (6) Hvis det bliver nødvendigt med handelsbeskyttelsesforhandlinger, bør de vedtages i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 260/2009 af 26. februar 2009 om den fælles importordning⁵, Rådets forordning (EF) nr. 1061/2009 af 19. oktober 2009 om fastlæggelse af en fælles udførselsordning⁶, Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁷ eller eventuelt Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁸.
- (7) Hvis en medlemsstat giver Kommissionen oplysninger om eventuelle tilfælde af svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde, gælder den relevante fællesskabslovgivning, især Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne⁹.
- (8) Denne forordning indeholder gennemførelsesbestemmelser for interimsaftalen og bør derfor finde anvendelse fra interimsaftalens ikrafttrædelse —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand

Denne forordning fastlægger regler og procedurer for vedtagelse af detaljerede gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Serbien på den anden side (i det følgende benævnt "stabiliserings- og associeringsaftalen") samt interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på

⁴ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

⁵ EUT L 84 af 31.3.2009, s. 1.

⁶ EUT L 291 af 7.11.2009, s. 1.

⁷ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁸ EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93.

⁹ EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1.

den ene side og Republikken Serbien på den anden side (i det følgende benævnt "interimsaftalen").

Artikel 2

Indrømmelser for fisk og fiskevarer

Kommissionen vedtager i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren i artikel 13, stk. 3, detaljerede gennemførelsesbestemmelser til artikel 14 i interimsaftalen og derefter artikel 29 i stabiliserings- og associeringsaftalen vedrørende toldkontingenter for fisk og fiskevarer.

Artikel 3

Toldnedsættelser

1. Præferencetoldsatserne nedrundes til første decimal, jf. dog stk. 2.
2. Hvis beregningen af præferencetoldsatsen i medfør af stk. 1 giver et af følgende resultater, betragtes præferencesatsen som en fuldstændig fritagelse:
 - a) 1 % eller derunder for værditolden eller
 - b) 1 EUR eller derunder pr. individuelt beløb for den specifikke told.

Artikel 4

Tekniske tilpasninger

Ændringer og tekniske tilpasninger af de bestemmelser, som vedtages i henhold til denne forordning, og som er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklaturkoder og Taric-underopdelingerne eller indgåelse af nye eller ændrede aftaler i henhold til artikel 218 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde mellem Unionen og Republikken Serbien vedtages efter proceduren i artikel 13, stk. 3, eller for landbrugsprodukters vedkommende efter proceduren i artikel 14, stk. 2.

Artikel 5

Generel beskyttelsesklause

Hvis Unionen har brug for at træffe foranstaltninger som omhandlet i artikel 26 i interimsaftalen og derefter artikel 41 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages de på betingelserne og efter procedurene i forordning (EF) nr. 260/2009, medmindre andet er angivet i artikel 26 i interimsaftalen og derefter artikel 41 i stabiliserings- og associeringsaftalen, jf. dog artikel 7.

Artikel 6

Knaphedsklausul

Hvis Unionen har brug for at træffe foranstaltninger som omhandlet i artikel 27 i interimsaftalen og derefter artikel 42 i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages de efter procedurerne i forordning (EF) nr. 1061/2009, jf. dog artikel 7.

Artikel 7

Ekstraordinære og kritiske omstændigheder

Hvis der foreligger ekstraordinære og kritiske omstændigheder som omhandlet i artikel 26, stk. 5, litra b), og artikel 27, stk. 4, i interimsaftalen og derefter artikel 41, stk. 5, litra b), og artikel 42, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen, kan Kommissionen straks træffe foranstaltninger i de tilfælde, der er nævnt i artikel 26 og 27 i interimsaftalen og derefter artikel 41 og 42 i stabiliserings- og associeringsaftalen, efter proceduren i artikel 15, stk. 2.

Artikel 8

Beskyttelsesklausele for landbrugsprodukter og fiskevarer

Uanset procedurerne i artikel 5 og 6 skal Kommissionen, hvis Unionen har brug for at træffe beskyttelsesforanstaltninger som omhandlet i artikel 17, stk. 2, eller artikel 26 i interimsaftalen og derefter artikel 32, stk. 2, eller artikel 41 i stabiliserings- og associeringsaftalen for landbrugsprodukters og fiskevarers vedkommende, på anmodning af en medlemsstat eller på eget initiativ træffe beslutning om de nødvendige foranstaltninger, efter omstændighederne efter at have gjort brug af indbringelsesproceduren i artikel 26 i interimsaftalen og derefter artikel 41 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Hvis Kommissionen modtager en anmodning fra en medlemsstat, træffer den beslutning derom:

- a) inden tre arbejdsdage efter modtagelsen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 26 i interimsaftalen og derefter artikel 41 i stabiliserings- og associeringsaftalen ikke finder anvendelse, eller
- b) inden tre dage efter afslutningen af den periode på tredive dage, der er nævnt i artikel 26, stk. 5, litra a), i interimsaftalen og derefter artikel 41, stk. 5, litra a), i stabiliserings- og associeringsaftalen, såfremt indbringelsesproceduren i artikel 26 i interimsaftalen og derefter artikel 41 i stabiliserings- og associeringsaftalen finder anvendelse.

Kommissionen vedtager disse retsakter, der finder anvendelse straks, efter proceduren i artikel 14, stk. 3.

Artikel 9

Tilsynsforanstaltninger

Med henblik på gennemførelsen af artikel 17, stk. 2, i interimsaftalen og derefter artikel 32, stk. 2, i stabiliserings- og associeringsaftalen oprettes der et EU-tilsyn med import af de varer, der er nævnt i bilag V i protokol 3. Proceduren i artikel 308d i Kommissionens forordning

(EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks¹⁰ finder anvendelse.

Artikel 10

Dumping og subsidier

I tilfælde af praksis, som kan berettige, at Unionen anvender de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 25, stk. 2, i interimsaftalen og derefter artikel 40, stk. 2, i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffes der beslutning om indførelse af antidumping- og/eller udligningsforanstaltninger i overensstemmelse med bestemmelserne i henholdsvis forordning (EF) nr. 1225/2009 og forordning (EF) nr. 597/2009.

Artikel 11

Konkurrence

1. I tilfælde af praksis, som Kommissionen ikke anser for forenelig med artikel 38 i interimsaftalen og derefter artikel 73 i stabiliserings- og associeringsaftalen, træffer Kommissionen efter behandling af sagen på eget initiativ eller efter anmodning af en medlemsstat beslutning om en egnet foranstaltning i henhold til artikel 38 i interimsaftalen og derefter artikel 73 i stabiliserings- og associeringsaftalen.

De foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 38, stk. 10, i interimsaftalen og artikel 73, stk. 10, i stabiliserings- og associeringsaftalen, vedtages i tilfælde af støtte efter procedurerne i forordning (EF) nr. 597/2009.

2. I tilfælde af praksis, der kan foranledige Republikken Serbien til at anvende foranstaltninger over for Unionen på basis af artikel 38 i interimsaftalen og derefter artikel 73 i stabiliserings- og associeringsaftalen, tager Kommissionen efter behandling af sagen stilling til, om den pågældende praksis er forenelig med principperne i interimsaftalen og derefter stabiliserings- og associeringsaftalen. Den træffer om fornødent egnede beslutninger på basis af kriterier, der følger af anvendelsen af artikel 101, 102 og 107 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 12

Svig eller forsømmelighed i det administrative samarbejde

Finder Kommissionen på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne eller på eget initiativ, at betingelserne i artikel 31 i interimsaftalen og derefter artikel 46 i stabiliserings- og associeringsaftalen er opfyldt, skal den så hurtigt som muligt:

- a) underrette Rådet og Europa-Parlamentet og

¹⁰ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

- b) meddele interimsudvalget og derefter stabiliserings- og associeringsudvalget sine resultater sammen med de objektive oplysninger og indlede konsultationer i interimsudvalget og derefter stabiliserings- og associeringsudvalget.

Alle meddelelser i henhold til artikel 31, stk. 5, i interimsaftalen og derefter artikel 46, stk. 5, i stabiliserings- og associeringsaftalen offentliggøres af Kommissionen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Kommissionen kan efter rådgivningsproceduren i artikel 13, stk. 2, midlertidigt suspendere den relevante præferencebehandling af produkterne som omhandlet i artikel 31, stk. 4, i interimsaftalen og derefter artikel 46, stk. 4, i stabiliserings- og associeringsaftalen.

Artikel 13

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 248a i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks¹¹. Dette udvalg er et udvalg i betydningen i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 i forordning (EU) nr. 182/2011.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

Artikel 14

Udvalgsprocedure for landbrugsprodukter

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning For Landbrugsprodukter nedsat ved artikel 195 i Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter¹². Dette udvalg er et udvalg i betydningen i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011 sammenholdt med artikel 5.

Artikel 15

Udvalgsprocedure for foranstaltninger i tilfælde af ekstraordinære og kritiske omstændigheder

¹¹ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

¹² EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 4 i forordning (EF) nr. 260/2009. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011 sammenholdt med artikel 5.

Artikel 16

Notifikation

Kommissionen foranstalter på Unionens vegne de notifikationer af interimsudvalget og derefter henholdsvis stabiliserings- og associeringsrådet og stabiliserings- og associeringsudvalget som krævet i henhold til interimsaftalen og derefter stabiliserings- og associeringsaftalen.

Artikel 17

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. februar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand